

## R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0024/2021/N-ZP  
Číslo spisu: 4602-2021-BA

Bratislava 27. 10. 2021

Úrad pre reguláciu siet'ových odvetví, odbor legislatívy a právnej agendy, oddelenie oprávnené ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) druhého bodu, § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu a § 15 ods. 4 v spojení s § 13 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v siet'ových odvetviach

### r o z h o d o l

podľa § 10 ods. 6 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov tak, že povolenie č. 2014P 0219 zo 14. apríla 2014 na podnikanie v energetike na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu, vydané pre držiteľa povolenia **Vattenfall Energy Trading GmbH**, Dammtorstraße 29-32, 203 54 Hamburg, Spolková republika Nemecko **z r u š u j e**, pretože držiteľ povolenia o to písomne požiadal.

### **Odôvodnenie:**

Úradu pre reguláciu siet'ových odvetví, odboru legislatívy a právnej agendy, oddeleniu oprávnené (ďalej len „úrad“) bola 22. 09. 2021 doručená a zaevidovaná pod podacím číslom úradu 25086/2021/BA žiadosť držiteľa povolenia č. 2014P 0219 zo 14. apríla 2014 spoločnosti Vattenfall Energy Trading GmbH, Dammtorstraße 29-32, 203 54 Hamburg, Spolková republika Nemecko, HRB 80335 v zastúpení Glatzová & Co., s. r. o., Hviezdoslavovo námestie 25, 811 02 Bratislava IČO: 36 860 506 o zrušenie povolenia na podnikanie v energetike na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu. Dôvodom žiadosti je skutočnosť, že spoločnosti Vattenfall Energy Trading GmbH, Dammtorstraße 29-32, 203 54 Hamburg, Spolková republika Nemecko bolo vydané druhé povolenie na rovnaký predmet a rozsah podnikania.

Dňa 21. 10. 2021 držiteľ povolenia v súlade so zákonom č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov uhradil správny poplatok za zrušenie povolenia.

Podľa § 10 ods. 6 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov úrad povolenie zruší, ak držiteľ povolenia o to písomne požiada.

Úrad po vyhodnotení predloženej žiadosti dospel k záveru, že držiteľ povolenia splnil podmienky na zrušenie povolenia, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor legislatívy a právnej agendy, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Szabolcs Hodosy  
podpredseda úradu

Rozhodnutie sa doručí:

Vattenfall Energy Trading GmbH, Dammtorstraße 29-32, 203 54 Hamburg, Spolková republika Nemecko v zastúpení Glatzová & Co., s. r. o., Hviezdoslavovo námestie 25, 811 02 Bratislava